

B Plus



104323

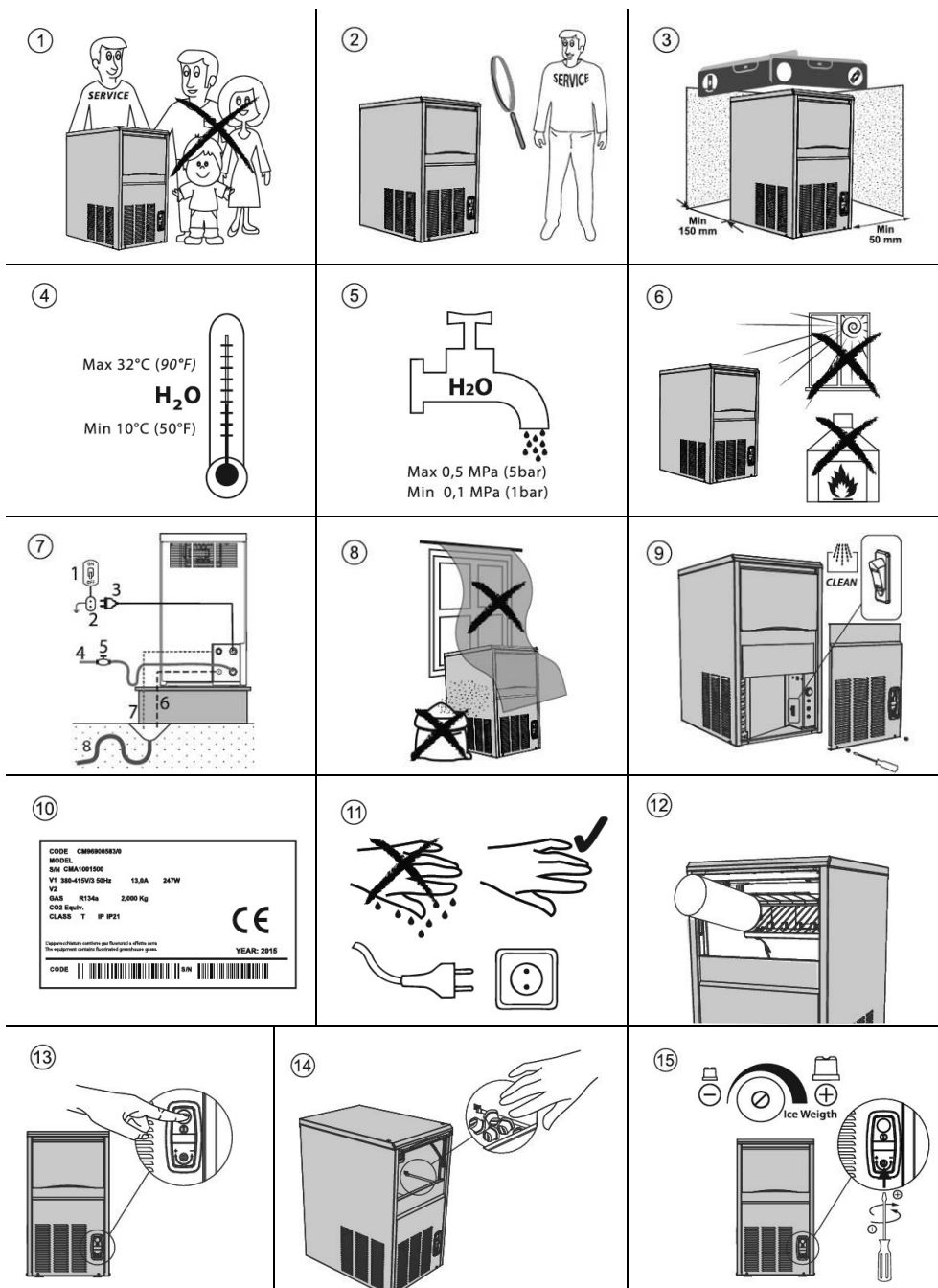
104338

104348

104383

104393

Abbildungen / Drawings / Dessins / Figure / Figuras / Afbeeldingen / Rysunki



NEDERLANDS**Inhoudsopgave**

1. Veiligheid.....	132
1.1 Symboolverklaring	132
1.2 Veiligheidsaanwijzingen	133
1.3 Reglementair gebruik.....	137
2. Algemeen	138
2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring	138
2.2 Auteursrecht.....	138
2.3 Verklaring van Conformiteit.....	138
3. Transport, verpakking en bewaring	139
3.1 Controle bij aflevering	139
3.2 Verpakking	139
3.3 Bewaring	139
4. Specificaties.....	140
4.1 Overzicht van onderdelen	140
4.2 Technische Gegevens	141
5. Instructies voor de servicemonteur	145
5.1 Installatie.....	145
5.2 Het apparaat voorbereiden	145
5.3 Het apparaat instellen	146
5.4 Wataansluiting	147
5.5 Watafvoer	147
5.6 Aansluiting op het lichtnet.....	147
5.7 Instellingen.....	148
5.8 Reiniging en onderhoud.....	149
5.9 Mogelijke storingen	152
6. Aanwijzingen voor de gebruiker	153
6.1 Inbedrijfsname	153
6.2 Instellingen.....	154
6.3 Dagelijkse reiniging.....	154
7. Afvalverwijdering van oude apparaat	156

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Service-hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Lees voor het gebruik de gebruiksaanwijzing door en bewaar hem op een goed bereikbare plaats!

Deze gebruiksaanwijzing bevat de beschrijving van de installatie, de bediening en het onderhoud van het apparaat en dient als belangrijke informatiebron en naslagwerk.

De kennis en het in acht nemen van alle hier beschreven veiligheidsvoorschriften en instructies is een voorwaarde voor veilig en juist gebruik van het apparaat.

Daarom moeten de voor het toepassingsgebied van het apparaat geldende lokale voorschriften inzake ongevallenpreventie en algemene veiligheidsvoorschriften worden opgevolgd.

De gebruiksaanwijzing is een integraal onderdeel van het product en moet altijd binnen handbereik bewaard worden, zodat deze installatie-, bedienings-, onderhouds- en reinigingspersoneel er gebruik van kan maken.

Als u het apparaat overdraagt aan een derde dient u deze gebruiksaanwijzing ook mee te geven.

1. Veiligheid

Het apparaat is gemaakt volgens de laatste stand der techniek. Het kan echter een bron van gevaar vormen als het apparaat niet in overeenstemming met zijn bestemming gebruikt wordt.

Alle personen die het apparaat gebruiken, moeten zich houden aan de aanbevelingen en aanwijzingen uit deze gebruiksaanwijzing.

1.1 Symboolverklaring

Belangrijke veiligheids- en technische instructies zijn in deze gebruiksaanwijzing aangeduid door symbolen. Deze instructies moeten bij het gebruik van dit apparaat absoluut in acht worden genomen om ongelukken, gevaar voor personen of materiële schade te vermijden.



GEVAAR!

Dit symbool wijst op direct gevaar dat kan leiden tot ernstig lichamelijk letsel of de dood.



WAARSCHUWING!

Dit symbool wijst op onveilige situaties die kunnen leiden tot zwaar lichamelijk letsel of de dood.



BRANDGEVAAR / GEVAAR DOOR BRANDBARE MATERIALEN / EXPLOSIEGEVAAR!

Dit symbool kenmerkt mogelijke gevaarlijke situaties die kunnen leiden tot letsel of zelfs de dood.



VOORZICHTIG!

Dit symbool wijst op de mogelijkheid van het ontstaan van onveilige situaties die kunnen leiden tot lichte verwondingen of beschadiging, storingen in de werking of vernietiging van het apparaat.



TIP!

Dit symbool wijst op adviezen en informatie waarmee de bediening van het apparaat efficiënt en storingsvrij blijft.

1.2 Veiligheidsaanwijzingen

- Het apparaat bevat gefluoreerde broeikasgassen, onderworpen aan het Kyoto-protocol, in hoeveelheden zoals aangegeven op het naamplaatje. Het type koelgas in het koelmiddelcircuit staat op het typeplaatje (afb. 10). De GHP (global heat potential) van het HFC R134a-gas is 1430, terwijl het GHP van het HFC R404A-gas, 3922 is.

Het naamplaatje (afb. 10) bevat de gegevens met betrekking tot het CO₂-gehalte. Volgens Verordening (EG) 1272/2008 zijn de gassen R134a en R404A niet-brandbare en niet-toxische gassen. In hoge concentraties kunnen ze verstikking veroorzaken. Contact met de vloeistof kan brandwonden en bevriezing veroorzaken. Het gas in het systeem staat onder druk: als dit wordt verwarmd, kan dit explosies veroorzaken.

- Het apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, sensorische of verstandelijke beperkingen, met weinig ervaring en/of kennis, wanneer dit onder toezicht gebeurt of nadat zij zijn geïnstrueerd over veilig gebruik van het apparaat en zij begrijpen welke gevaren het gebruik van het apparaat met zich meebrengt. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd. Houd baby's uit de buurt van het apparaat en de verbindingsskabel.
- Kinderen moeten zich onder toezicht bevinden om er zeker van te zijn dat zij niet met het apparaat spelen en hem ook niet aan zetten.
- Voorkom dat kinderen in contact kunnen komen met verpakkingsmaterialen als plastic zakken en elementen van polystyreen. **Verstikkingsgevaar!**
- Het apparaat uitsluitend gebruiken in gesloten ruimten.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt als hij in perfecte staat is en veilig in gebruik. In geval van defecten in de werking, het apparaat van het lichtnet halen (de stekker uit het stopcontact halen) en contact opnemen met de service.
- Onderhoud- en reparatiewerkzaamheden mogen alleen door gekwalificeerde vaklui worden uitgevoerd, onder gebruikmaking van originele reserveonderdelen en accessoires. **Probeert u nooit zelf het apparaat te repareren!**
- Gebruik uitsluitend accessoires en onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen. De garantie vervalt als er andere accessoires worden gebruikt, ze kunnen gevaarlijk zijn voor de gebruiker, schade aan het apparaat veroorzaken en leiden tot lichamelijke letsels.
- Om gevaren te vermijden en om de optimale werking te garanderen mag het apparaat zonder uitdrukkelijke toestemming van de fabrikant niet veranderd of omgebouwd worden.



GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Houd u aan onderstaande veiligheidsaanwijzingen om het gevaar te voorkomen.

- Let erop dat de voedingskabel niet in contact komt met warmtebronnen en scherpe randen. Laat de voedingskabel niet van de tafel of het aanrecht naar beneden hangen. Zorg ervoor dat niemand op de kabel kan stappen of erover kan struikelen.
- De voedingskabel niet knikken, pletten of knopen en altijd volledig uitrollen. Plaats het apparaat of andere voorwerpen nooit op de voedingskabel.
- De voedingskabel niet bedekken. Houd de voedingskabel verwijderd van de werkplek en dompel hem niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Controleer de voedingskabel regelmatig op beschadigingen. Het apparaat niet gebruiken wanneer de voedingskabel beschadigd is. Laat een beschadigde voedingskabel vervangen door de servicedienst of een gekwalificeerde elektricien om gevaar te voorkomen.
- Trek de voedingskabel altijd aan de stekker uit het stopcontact.
- Het apparaat nooit aan de voedingskabel verplaatsen, optillen of voortbewegen.
- Maak de behuizing onder geen enkel beding open. Bij aanraking van de elektrische aansluitingen of veranderingen van de elektrische of mechanische constructie bestaat **gevaar voor elektrische schokken**.
- Gebruik geen bijtende reinigingsmiddelen en zorg ervoor, dat er geen water in het apparaat komt.

- Het apparaat **nooit** bedienen met natte of vochtige handen of terwijl u op een natte vloer staat.
- Trek de stekker uit het stopcontact
 - als u het apparaat niet gebruikt;
 - als er tijdens het gebruik storingen optreden;
 - vóór reiniging van het apparaat.



BRANDGEVAAR / GEVAAR DOOR BRANDBARE MATERIALEN / EXPLOSIEGEVAAR!

Door onjuist gebruik van het apparaat bestaat er een mogelijkheid op brand- en explosiegevaar door de ontsteking van de inhoud.

Om het gevaar te vermijden dienen de volgende veiligheidsvoorzieningen te worden opgevolgd:

- Gebruik geen elektrische apparaten in het apparaat.
- Reinig het apparaat en de onderdelen **niet** met licht ontvlambare vloeistoffen. De gassen die daaruit voort komen leveren brandgevaar op en kunnen exploderen.
- Bewaar of gebruik geen benzine of andere brandbare gassen of vloeistoffen in de buurt van deze of andere apparaten.
De gassen kunnen een brandgevaar opleveren of exploderen.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen met brandbaar drijfgas in dit apparaat.
- Het koelcircuit van het apparaat mag niet beschadigen.

1.3 Reglementair gebruik

Veilige exploitatie van het apparaat is uitsluitend gewaarborgd bij gebruik dat in overeenstemming is met zijn bestemming en in lijn met de gegevens uit de gebruiksaanwijzing.

Alle technische handelingen, inclusief montage en onderhoud, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde klantenservice.

Het apparaat is bestemd voor gebruik in het huishouden en op vergelijkbare plaatsen, zoals:

- in bedrijfskeukens, in winkels, kantoren en andere vergelijkbare werkplekken;
- landbouwbedrijven;
- voor klanten in hotels, motels en vergelijkbare huisvestingsvoorzieningen;
- bed and breakfasts.

De ijsblokjesmachine is alleen bedoeld voor de productie van ijsblokjes.



VOORZICHTIG!

Elk gebruik van het apparaat voor andere en/of afwijkende doeleinden dan waarvoor het bestemd is, is verboden en wordt aangemerkt als niet in overeenstemming met zijn bestemming.

Alle vorderingen, ongeacht in welke vorm op de fabrikant en/of zijn gemachtigde met betrekking tot schade die is veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, zijn uitgesloten.

Voor alle schade die is veroorzaakt door verkeerde bediening van het apparaat is alleen en uitsluitend de gebruiker aansprakelijk.

2. Algemeen

2.1 Aansprakelijkheid en vrijwaring

Alle gegevens en tips die zijn opgenomen in deze gebruiksaanwijzing zijn samengesteld rekening houdend met de geldende voorschriften, de actuele technische stand van zaken en onze langdurige inzichten en ervaring.

Ook de tekst van deze gebruiksaanwijzing is zo goed mogelijk vertaald. Wij zijn echter niet aansprakelijk voor eventuele fouten in de vertaling. Doorslaggevend is de bijgevoegde Duitse versie van deze gebruiksaanwijzing.

Het geleverde apparaat kan bij speciale bestellingen, aanvullende bestelopties of vanwege de nieuwste technische ontwikkelingen afwijken van de hier beschreven regels en grafische afbeeldingen.



VOORZICHTIG!

Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door, voordat u handelingen verricht met het apparaat, met name voordat u het in gebruik neemt.

De producent is niet aansprakelijk voor de schade en gebreken die zijn ontstaan als gevolg van:

- het niet in acht nemen van de aanwijzingen voor bediening en reiniging;
- oneigenlijk gebruik;
- het aanbrengen van wijzigingen door de gebruiker;
- de toepassing van ongeoorloofde reserveonderdelen.

Wij behouden ons het recht voor om technische veranderingen in het product aan te brengen die leiden tot verbetering van de gebruikseigenschappen en de verdere ontwikkeling van het apparaat.

2.2 Auteursrecht

De gebruiksaanwijzing en de erin opgenomen teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen zijn auteursrechtelijk beschermd. Niets (ook gedeeltelijk) uit deze uitgave mag in ongeacht welke vorm worden verveelvoudigd, verwerkt en/of gepubliceerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant. Overtreding van het bovenstaande verplicht tot schadevergoeding. Wij behouden ons het recht voor tot verdere vorderingen.



TIP!

De inhoudelijke gegevens, teksten, tekeningen, foto's en andere afbeeldingen vallen onder het auteursrechten het recht op de bescherming van de industriële eigendom. Ieder misbruik is strafbaar.

2.3 Verklaring van Conformiteit



Het apparaat beantwoordt aan de actuele EU-normen en richtlijnen. Dit bevestigen we in de EG-verklaring van Conformiteit. Indien gewenst, sturen we u graag de betreffende Verklaring van Conformiteit toe.

3. Transport, verpakking en bewaring

3.1 Controle bij aflevering

Als het apparaat afgeleverd is, onmiddellijk controleren of het compleet en zonder transportschade is. Als er duidelijk zichtbare transportschade is, het geleverde apparaat niet of alleen onder voorbehoud aannemen.

De schade opschrijven op de transportdocumenten/ het leveringsdocument van de leverancier. Vervolgens reclameren.

Verborgene gebreken onmiddellijk nadat ze zijn geconstateerd, reclameren, omdat eisen tot schadevergoeding alleen binnen de reclamatieperiode mogelijk zijn.

3.2 Verpakking

Gooi het verpakkingsmateriaal van het apparaat niet weg. U kunt het eventueel gebruiken voor het bewaren van het apparaat, bij een verhuizing of als u het apparaat bij eventuele schade aan ons servicepunt moet sturen. Verwijder voor de ingebruikname het buitenste en binnenste verpakkingsmateriaal volledig van het apparaat.



Indien u de verpakking wilt weggooien, let dan op de in uw land geldende regels. Lever het verwerkbare verpakkingsmateriaal aan voor recycling.

Controleer of het apparaat en de accessoires compleet zijn. Indien er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met onze Klantenservice.

3.3 Bewaring

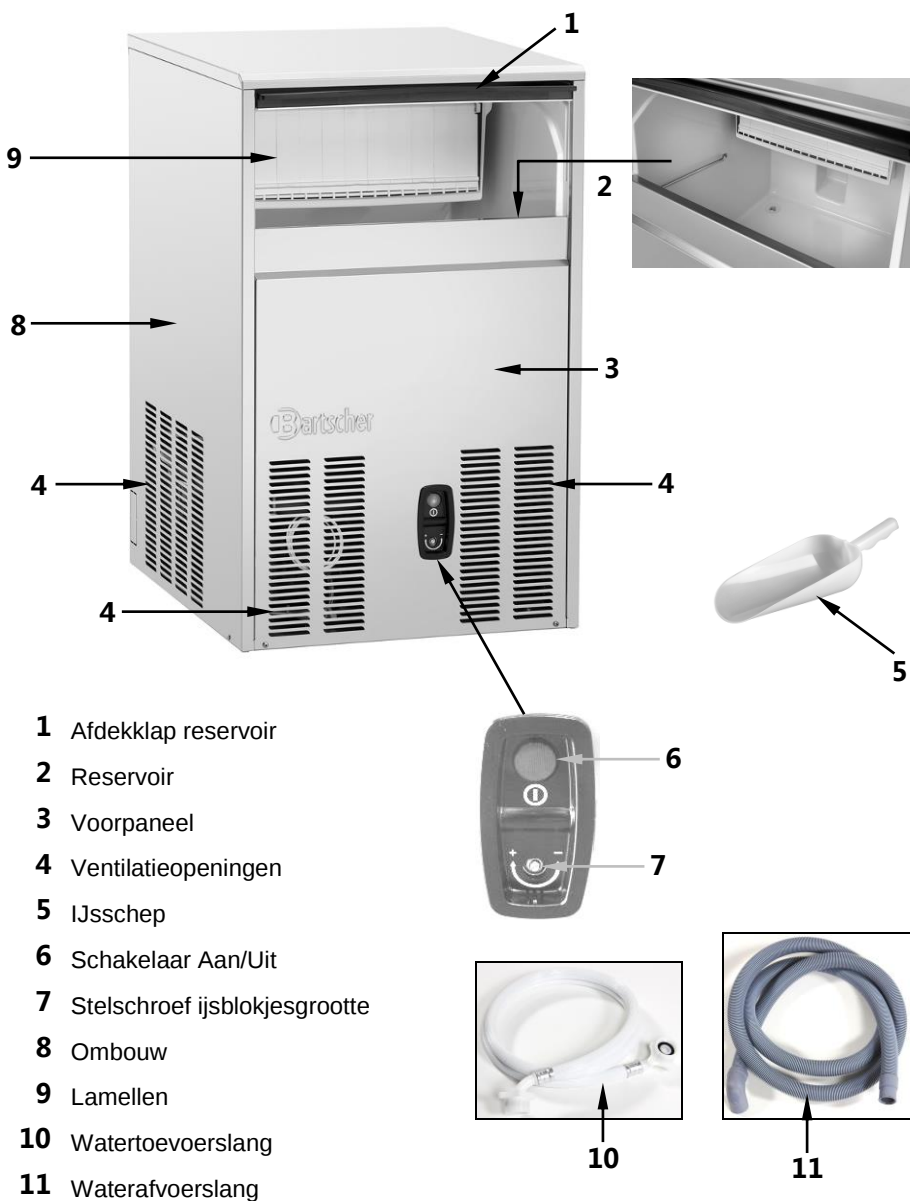
Bewaar de gesloten verpakking tot de installatie en volgens de op de buitenkant aangebrachte plaats- en bewaringsmarkering.

Verpakte apparaten alleen als volgt bewaren:

- niet buitenshuis bewaren,
- droog en stofvrij bewaren,
- niet blootstellen aan agressieve middelen,
- tegen straling van de zon beschermen,
- mechanische schokken vermijden,
- bij langere bewaring (> 3 maanden) regelmatig de algemene toestand van alle bestanddelen en van de verpakking controleren, indien nodig verbeteren of vernieuwen.

4. Specificaties

4.1 Overzicht van onderdelen



4.2 Technische Gegevens

Kenmerken van de ijsblokjesmachine serie B Plus

- Materiaal: RVS, kunststof, staal, verzinkt
- uitvoering van ijsblokjes: conische vorm (volledige kegel)
- Grootte ijsblokjes: 35 x 32 mm, 20 g
- Productie door middel van: sproeisysteem
- Aantal ijsblokjesgrootten: traploos instelbaar
- Vulstandsensor
- Luchtkoeling (afstand tot alle zijden minimaal 15 cm)
- Koelvloeistof: R134a
- Klimaatklasse: T
- Wateraansluiting: 3/4 "
- Waterafvoer: Ø 20 mm
- Vrijstaande
- Besturing: elektronisch
- Aan / uitschakelaar
- Controlelampje: aan / uit
- Keuzeschakelaar voor de grootte van de ijsblokjes
- Reinigingsfunctie
- Geschikt voor permanent commercieel gebruik

Ijsblokjes in volledige kegelvorm, sproeisysteem

Hoe werkt het sproeisysteem?

Bij de ijsblokjesbereiding door een sproeisysteem wordt het aangevoerde water door middel van een pomp naar het verdampersysteem gespoten, in dit geval in een vorm. In contact komend met het overeenstemmende verdampingselement, bevroert het water en ontstaan er compacte, kristalheldere, volle ijskegels. Door hun massieve aard hebben ze een lang koeleffect en zijn ze bijzonder geschikt voor het genot van koele longdrinks etc., omdat ze langzaam smelten en de drankjes niet zo snel verdunnen.

Naam	IJsblokjesmachine B 20 Plus
Art.-Nr.:	104323
Productie max.:	21 kg / 24 stuks
Productie / Bediening:	18 ijsblokjes
Reservoircapaciteit:	6,5 kg
Waterverbruik / uur:	2,46 Liter
Vermogen:	0,265 kW / 220-240 V 50 Hz
Afmetingen:	B 340 x D 480 x H 600 mm
Gewicht:	28,55 kg
Accessoires:	1 x ijsschep, 1 x watertoevoerslang, 1 x waterafvoerslang

Naam	IJsblokjesmachine B 40 Plus
Art.-Nr.:	104338
Productie max.:	41 kg / 24 Stuks
Productie / Bediening:	28 ijsblokjes
Reservoircapaciteit:	15 kg
Waterverbruik / uur:	2,73 Liter
Vermogen:	0,59 kW / 220-240 V 50 Hz
Afmetingen:	B 500 x D 540 x H 540 mm
Gewicht:	38,2 kg
Accessoires:	1 x ijsschep, 1 x watertoevoerslang, 1 x waterafvoerslang

Naam	IJsblokjesmachine B 50 Plus
Art.-Nr.:	104348
Productie max.:	52 kg / 24 Stuks
Productie / Bediening:	36 ijsblokjes
Reservoircapaciteit:	22 kg
WATERVERBRUIK / uur:	4,6 Liter
Vermogen:	0,68 kW / 220-240 V 50 Hz
Afmetingen:	B 500 x D 580 x H 800 mm
Gewicht:	42,6 kg
Accessoires:	1 x ijsschep, 1 x watertoevoerslang, 1 x waterafvoerslang

Naam	IJsblokjesmachine B 70 Plus
Art.-Nr.:	104383
Productie max.:	72 kg / 24 Stuks
Productie / Bediening:	56 ijsblokjes
Reservoircapaciteit:	42 kg
WATERVERBRUIK / uur:	5,98 Liter
Vermogen:	0,88 kW / 220-240 V 50 Hz
Afmetingen:	B 700 x D 581 x H 995 mm (hoogte zonder poten: 910 mm)
Gewicht:	55,4 kg
Accessoires:	1 x ijsschep, 1 x watertoevoerslang, 1 x waterafvoerslang

Naam	IJsblokjesmachine B 90 Plus
Art.-Nr.:	104393
Productie max.:	89 kg / 24 Stuks
Productie / Bediening:	56 ijsblokjes
Reservoircapaciteit:	42 kg
WATERVERBRUIK / uur:	7,45 Liter
Vermogen:	0,98 kW / 220-240 V 50 Hz
Afmetingen:	B 700 x D 581 x H 995 mm (hoogte zonder poten: 910 mm)
Gewicht:	63 kg
Accessoires:	1 x ijsschep, 1 x watertoevoerslang, 1 x waterafvoerslang

Technische veranderingen voorbehouden!

5. Instructies voor de servicemonteur



VOORZICHTIG!

De installatie en aansluiting van het apparaat, evenals de reiniging en het onderhoud kunnen alleen door een gekwalificeerde en erkende technicus overeenkomstig de toepasselijke internationale, nationale en lokale regelgeving van het land van de installatie worden gemaakt.

5.1 Installatie

Bij het uitkiezen van de installatieplaats voor het apparaat, het volgende controleren:

- de kamertemperatuur niet onder 10 °C (50 °F) daalt en niet boven de 43 °C (110° F) stijgt;
- de watertemperatuur niet lager is dan 10 °C (50 °F) en niet boven 32 °C (90 °F) uitkomt (afb. 4);
- de watervoorziening druk niet minder dan 0,1 MPa (1 bar), en ten hoogste 0,5 MPa (5 bar) is. Als de druk groter is dan 0,5 MPa (5 bar), moet een drukreducer voor de watervoorziening van het apparaat worden geïnstalleerd (afb. 5).
- Er geen warmtebronnen in de buurt van de machine zijn en voldoende luchtcirculatie beschikbaar is (afb. 6).

5.2 Het apparaat voorbereiden

Neem voor de inbedrijfsname de volgende opmerkingen in acht:

1. Pak het apparaat uit en verwijder en utiliseer het verpakkingsmateriaal op een milieuvriendelijke wijze.
2. Onderzoek het apparaat op mogelijke transportschade (afb. 2).
3. Verwijder de accessoires (watertoevoerslang, waterafvoerslang, handleiding, ijsschep) uit het reservoir.
4. Reinig het reservoir met een zachte doek of spons en warm water. Gebruik soda bicarbonaat voor reiniging. Spoel af met schoon water en droog het reservoir goed.

5.3 Het apparaat instellen

- Plaats het apparaat op de daarvoor bestemde plaats en lijn het horizontaal uit (afb. 3).
- Plaats het apparaat op een stevig, droog, waterpas en hittebestendig oppervlak dat bestand is tegen het gewicht van het apparaat en de vulling.
- Plaats het apparaat nooit op een brandbaar oppervlak.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van open haarden, elektrische kachels, fornuizen of andere hittebronnen, zoals direct zonlicht. Warmte kan het oppervlak van het apparaat beschadigen, de koelprestaties beïnvloeden en het energieverbruik verhogen.
- Om te voorkomen dat de compressor defect raakt, mag u het apparaat niet meer dan 45 °C kantelen wanneer u het installeert of vervoert.
- Plaats het apparaat zo dat er voldoende lucht vrij kan circuleren. Houd een afstand van minimaal 15 cm aan de achterkant en 5 cm aan de zijkant van muren of andere voorwerpen.
- Plaats het apparaat op een locatie waar de ventilatie van de koeleenheid niet wordt belemmerd (afb. 8).
- Plaats het apparaat niet op stoffige plaatsen, omdat de condensor van de koeleenheid dan snel kan oplopen (afb. 8).
- Plaats het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid. Te veel vocht kan het apparaat beschadigen. Optimale bedrijfsomstandigheden worden bereikt bij een omgevingstemperatuur tussen 10 °C en 40 °C en een relatieve vochtigheid van 40% op de installatieplaats.
- Verwijder de beschermfolie van het apparaat voordat u het in gebruik neemt. Trek het langzaam weg, zodat er geen lijmresten achterblijven. Verwijder lijmresten met een geschikt oplosmiddel.



VOORZICHTIG!

Verwijder nooit het typeplaatje en de waarschuwingstekens.

5.4 Wateraansluiting

- Sluit de drinkwaterleidingen aan vóór de aansluiting op het lichtnet
- Verbind de meegeleverde verbindingsslang 3/4" met het apparaat en met de drinkwateraansluiting.
- Vanuit praktisch oogpunt en voor de veiligheid, raden wij aan om een geschikt ventiel te installeren (pos 5, afb. 7)

Opmerking: het ventiel is niet bij de levering inbegrepen

- Als het apparaat moet worden geïnstalleerd op een plaats waar het drinkwater een hoog zoutgehalte heeft, moet stroomopwaarts van het apparaat een wateronthardingssysteem worden geïnstalleerd, zodat verstoringen tot een minimum kunnen worden beperkt.

5.5 Waterafvoer

- Bevestig de bijgevoegde waterafvoerslang aan het apparaat.
- Voor een goede afvoer moeten de afvoerleidingen minstens 3% hellen, waarbij u op moet letten dat er geen knikken of knopen optreden.
- De afvoerleidingen moeten worden aangesloten op een open sifon (afb. 7).

5.6 Aansluiting op het lichtnet



GEVAAR! Gevaar voor elektrische schokken!

Wanneer het apparaat niet juist is geïnstalleerd kan het lichamelijk letsel veroorzaken!

Vergelijk de gegevens van het lokale elektriciteitsnet met de technische gegevens van het apparaat (zie het typeplaatje, afb. 10) voordat u het installeert. Sluit het apparaat alleen aan wanneer deze volledig met elkaar overeenstemmen!

- De maximaal toegestane tolerantie van de spanningsafwijking mag niet groter zijn dan $\pm 10\%$ van de nominale waarde.
- Plaats het apparaat zo dat het stopcontact en de netstekker toegankelijk zijn, zodat het apparaat zo nodig snel kan worden losgekoppeld van lichtnet.

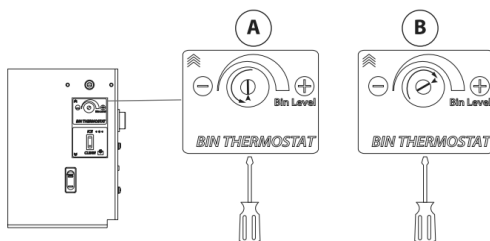
- Het stopcontact moet worden beveiligd met 16A. Sluit het apparaat alleen rechtstreeks aan op een enkele contactdoos met een beschermende pin; Gebruik geen distributeurs of meerdere stopcontacten.
- Als de ijsblokjesmaker in de winter van buiten naar binnen wordt gebracht, laat hem dan enkele uren opwarmen tot kamertemperatuur voordat hij wordt aangesloten.
- Wacht 2 uur voordat u het apparaat op de stroomtoevoer aansluit totdat het koelmiddel is neergedaald.
- Sluit het apparaat na stroomuitval of het loskoppelen van de stekker gedurende minstens 5 minuten niet aan op het lichtnet.

5.7 Instellingen

De vulstand van het reservoir instellen

1. Schakel de ijsblokjesmaker uit.
2. Verwijder de ijsblokjes uit het reservoir.
3. Verwijder het voorpaneel van het apparaat
4. Regel het vulniveau van het reservoir als volgt:

B20 Plus/ 104323



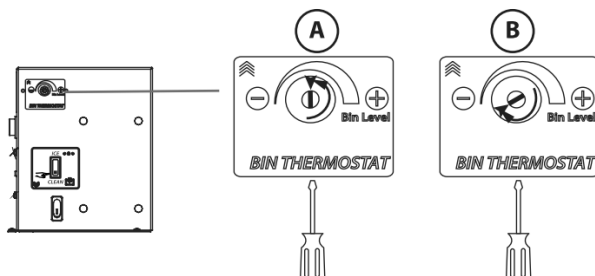
- A:** Draai de stelschroef van de thermostaat van het reservoir naar links totdat hij stopt
- B:** Draai de stelschroef van de thermostaat van het reservoir naar rechts in positie "2 uur"

B40 Plus / 104338

B50 Plus / 104348

B70 Plus / 104383

B90 Plus / 104393



- A:** Draai de stelschroef van de thermostaat van het reservoir naar links totdat hij stopt
- B:** Draai de stelschroef van de thermostaat van het reservoir naar rechts in positie "8 uur"

5.8 Reiniging en onderhoud



VOORZICHTIG!

Het apparaat mag **alleen** worden schoongemaakt en onderhouden door gekwalificeerde technici.

Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen, zoals bijv. schuurpoeder, alcoholhoudende reiniger of verdunner, die het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

Gebruik geen pannensponsen of borstels om het roestvrij staal schoon te maken, omdat ijzerdeeltjes die oxideren roest kunnen veroorzaken.

Condensator

- Om de prestaties van uw ijsblokjesmachine te behouden, is het noodzakelijk om de condensator aan de voorkant van de unit achter het voorpaneel periodiek te reinigen (afb. 16).
- Gebruik geen borstels of stompe voorwerpen, alleen een zachte borstel of een stofzuiger.

Watertoevoerfilter

- Sluit het ventiel van de watertoevoer.
- Schroef de watertoevoerslang van het apparaat af.
- Gebruik een tang om het filter van zijn plaats te trekken aan de ingang van de watermagneetklep.
- Reinig het filter onder een waterstroom en plaats het opnieuw.
- Bevestig de watertoevoerslang.

Reinigings- en desinfectiecyclus

- Om problemen als gevolg van de hardheid van het water en dus de vorming van onzuiverheden op de onderdelen en componenten die in contact komen met het water te voorkomen, heeft de ijsmaker de functie "**Zelfreiniging**".
- Deze functie laat, dankzij een zuiverende werking van citroenzuur, het apparaat vrij van kalk en onzuiverheden.
- Om ervoor te zorgen dat de ijsblokjesmaker goed wordt gereinigd, raden we aan om deze reinigings- en desinfectiecyclus minstens 3 - 4 maal per jaar (afhankelijk van de waterhardheid) uit te voeren.



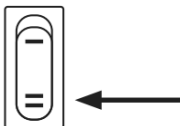
Neem redelijke voorzorgsmaatregelen bij het hanteren van citroenzuur (water + citroenzuur, zie tabel) door beschermende handschoenen en een veiligheidsbril te dragen.

Voer de reinigingsprocedure uit volgens de volgende instructies:

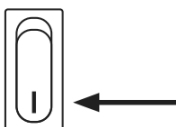
1. Schakel de ijsblokjesmaker uit.
2. Verwijder de ijsblokjes uit het reservoir.
3. Bereid een oplossing met water en citroenzuur. Let op de hoeveelheidsspecificaties in de volgende tabel voor de verschillende modellen.
4. De hoeveelheid poedervormig citroenzuur moet worden opgelost in 1 liter lauw water (max. 40 °C).

Model	Hoeveelheid citroenzuur
20 kg	200 g
40 kg	250 g
50 kg	350 g
70 – 90 kg	500 g

5. Meng de water-citroenzuuroplossing goed en zorg ervoor dat er geen klonten ontstaan.
6. Verwijder het voorpaneel van het apparaat om toegang te krijgen tot de tuimelschakelaar van het reinigingsprogramma (afb. 9).
7. Voor modellen van 20 kg: start het reinigingsprogramma door de tuimelschakelaar in de stand = ("CLEAN") te zetten.



8. Voor de modellen 40 - 50 - 70 - 90 kg: start het reinigingsprogramma door de tuimelschakelaar in stand I ("CLEAN") te zetten.



9. Vul de voorbereide water-citroenzuuroplossing in het verdampercompartiment (afb. 17).
10. Steek de stekker in het stopcontact en wacht minimaal 2 uur.
11. Schakel de stroom na twee uur uit.
12. Verwijder de dop en laat de oplossing in de kom van de verdamper in het reservoir lopen (afb. 18).
13. Plaats de dop terug en giet dezelfde hoeveelheid schoon water (bekercapaciteit) in het verdampercompartiment en start het apparaat opnieuw op.
14. Herhaal de procedure minstens 5 keer om het residu aan ontkalkingsmiddel en desinfectiemiddel te verwijderen.
15. Schakel het apparaat daarna uit.
16. Verwijder de dop en laat het water uit de verdamperbak lopen. Plaats de dop terug.
17. Zet de tuimelschakelaar op "ICE".
18. Spoel het reservoir na het reinigen grondig.
19. Bevestig het voorpaneel op het apparaat.

5.9 Mogelijke storingen

Wanneer er een storing optreedt, dient de watertoevoer van het apparaat te worden uitgeschakeld en het apparaat van het lichtnet te worden gehaald. Controleer de mogelijke oorzaken van storingen aan de hand van de onderstaande gevallen:

1. Controleer of de voeding correct is uitgevoerd: de stekker is aangesloten en de stroom wordt ingeschakeld met de schakelaar.
2. Controleer of er geen abnormale trillingen als gevolg van losse schroeven plaatsvinden.
3. Bij waterverlies of soortgelijke storingen moet de ijsmachine worden uitgeschakeld en vooraf altijd controleren dat de lekkage niet door verstopping van de riolering komt.
4. Bij onvoldoende productie van ijsblokjes de zuiverheid van de condensator en de sproeikoppen controleren.
5. Werking van de sensor in de tank: Door een ijsblokje op de sensor in het inwendige van het reservoir van de ijsmachine te leggen, moet de ijsblokjesmachine binnen 1 minuut stoppen en automatisch het werk hervatten na verwijdering van het ijsblokje.
6. In de zomer en winter, kan het maximale aantal ijsblokjes in het reservoir worden veranderd; voor mogelijke instellingen zie hoofdstuk **5.7 "Instellingen / De vulstand van het reservoir instellen"**.

6. Aanwijzingen voor de gebruiker

Belangrijke aanwijzingen

- Stel tijdens gebruik nooit het water af en bedek nooit de luchtinlaatopeningen.
- Laat tijdens normaal gebruik het deksel van het reservoir niet open.
- Bewaar geen flessen of iets dergelijks in het reservoir om te voorkomen dat de ijsblokjes een slechte geur of smaak krijgen.
- Voer nooit aanpassingen of werkzaamheden uit aan het apparaat waarvoor opening van de ombouw of het voorpaneel is vereist en toegang tot de condensorruimte. Aanpassingen, reparaties, schoonmaak en onderhoud mogen alleen door een gekwalificeerde technicus worden uitgevoerd.

6.1 Inbedrijfsname



VOORZICHTIG!

Bij het eerste opstarten of na een lange pauze, moet na de reiniging de schaal van de verdamper manueel met water (fig. 12) worden gevuld. Om deze handeling uit te voeren, moet het deksel van het reservoir worden opgeheven, de beschermende klep verschoven en drinkwater direct in het reservoir van de verdamper worden gegoten.

Voor de volgende cycli van ijsblokjesproductie is dit proces niet langer nodig.

- Voor de ingebruikname, de aansluitingen op het waterleidingnet en het lichtnet verzorgen en voor correcte uitvoering hiervan moet de kraan geopend worden en de stekker in het stopcontact worden gestoken.
- Om de machine te starten, drukt u op de aan / uit-knop op de voorkant van het apparaat (afb. 13).

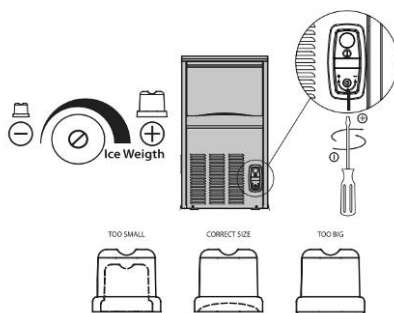
Belangrijk: gebruik de ijsblokjes van de eerste 5 cycli niet.

- De ijsblokjesmachine heeft een sensor in het reservoir (afb. 14), die de machine en de productie van ijs stopt, als het reservoir vol is.
- **Aanwijzing:** Na het verwijderen van ijsblokjes, de sensor vrijmaken van resten ijs om een snellere hervatting van de productie (afb. 14) te garanderen.

6.2 Instellingen

Grootte en gewicht van het ijsblokje

- Na verloop van tijd kunnen de afmetingen en het gewicht van de ijsblokjes veranderen als gevolg van veranderingen in de omgevingstemperatuur.
- Om de afmeting en het gewicht aan te passen, stelt u de stelschroef op de voorkant onder de schakelaar af (afb. 15).
- Naar rechts draaien verhoogt het gewicht van het ijsblokje terwijl het wordt verkleind door het tegen de klok in te draaien. Deze instelling komt ook overeen met het verhogen of verlagen van de productietijd van de ijsblokjes.



6.3 Dagelijkse reiniging



WAARSCHUWING!

**Koppel het apparaat los van het lichtnet voordat u gaat schoonmaken (haal de stekker uit het stopcontact!).
Gebruik geen waterstraal onder druk om het apparaat te reinigen!
Zorg ervoor dat er geen water in het apparaat komt.**



VOORZICHTIG!

Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen, zoals bijv. schuurpoeder, alcoholhoudende reiniger of verdunner, die het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

Gebruik geen pannenspons of borstels om het roestvrijstalen oppervlak te reinigen, omdat deze ijzerdeeltjes kunnen achterlaten die oxideren tot roest.

Ombouw

- Maak het apparaat regelmatig schoon.
- Gebruik een doek bevochtigd met een speciaal reinigingsmiddel voor roestvrij staal (zonder-chloor) om de ombouw te reinigen.

Reservoir

- Verwijder de ijsblokjes uit het reservoir.
- Maak het reservoir schoon met een spons met warm water en een mild reinigingsmiddel of een beetje baksoda.
- Spoel af met schoon water en droog grondig.

Als het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt zal worden:

- schakel het apparaat uit;
- verwijder de ijsblokjes uit het reservoir;
- voer al het water af;
- maak het apparaat zorgvuldig schoon;
- laat het deksel van het reservoir een beetje open staan.

Gedrag bij een storing

In het geval van een storing, het apparaat onmiddellijk loskoppelen van de watertoevoer en het lichtnet. Neem contact op met een servicevertegenwoordiger of dealer en laat het apparaat controleren.

Voer zelf geen reparatiewerkzaamheden uit aan het apparaat.

7. Afvalverwijdering van oude apparaat



Elektrische en elektronische apparaten bevatten vaak waardevolle materialen, maar ze bevatten ook schadelijke stoffen die voor de werking en veiligheid ervan noodzakelijk zijn. Bij het afval geplaatst, of verkeerd behandeld, kan dit de menselijke gezondheid en het milieu schaden. Voer uw oude apparaat derhalve in geen geval af bij het restafval

Uw oude apparaat moet worden afgevoerd in overeenstemming met de plaatselijke regelgeving op het einde van zijn levensduur. Maak gebruik van het in uw stad gevestigde verzamelpunt voor het retourneren en recyclen van elektronisch- en elektrisch afval. Neem contact op met een gespecialiseerd afvalverwerkingsbedrijf, of neem contact op met de plaatselijke afvalverwerkers in uw gemeente.



VOORZICHTIG!

Om misbruik en de daaraan verbonden gevaren te voorkomen, maakt u uw oude apparaat vóór de verwijdering onbruikbaar. Het apparaat uit het stopcontact halen en de aansluitkabel uit het apparaat verwijderen.

Het drijfmiddel in het apparaat is brandbaar. De utilisatie van dit brandbaar materiaal moet in overeenstemming met de nationale richtlijnen worden gedaan.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Duitsland

Tel.: +49 5258 971-0
Fax: +49 5258 971-120
Service-hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com